

**ADEL ABIDIN
JENNY BAINES
MAJA BAJEVIC
MÁRCIO CARVALHO
CEVDET EREK
INGO GERKEN
GÖZDE İLKİN
MARISA MAZA
AHMET ÖĞÜT
SOPHIA POMPÉRY
SVENJA SCHÜFFLER
VAHİT TUNA**

**ECE PAZARBAŞI
CURATOR/KURATORIN**

**MAKING
QUESTIONS
FOR
ART**

**MAKING
QUESTIONS
FOR
ART**

**1/4 – 11/6/2017
11AM – 8 PM**

**OPENING
31/3/2017, 7 PM**

**KUNSTRAUM KREUZBERG/
BETHANIEN
MARIANNENPLATZ 2
10997 BERLIN**

MUSCLE MEMORY

1/4 – 11/6/2017

EVERYDAY TÄGLICH
11AM – 8 PM

KUNSTRAUM KREUZBERG / BETHANIEN

MARIANNENPLATZ 2
10997 BERLIN

WWW.KUNSTRAUMKREUZBERG.DE

OPENING ERÖFFNUNG

FRIDAY FREITAG
31/3/2017, 7 PM

GREETING BEGRÜSSUNG

CLARA HERRMANN, BEZIRKSSTADTRÄTIN
FÜR KULTUR UND WEITERBILDUNG

ARTISTS KÜNSTLER*INNEN

ADEL ABIDIN, JENNY BAINES, MAJA BAJEVIC,
MÁRCIO CARVALHO, CEVDET EREK, INGO GERKEN,
GÖZDE İLKİN, MARISA MAZA, AHMET ÖĞÜT,
SOPHIA POMPÉRY, SVENJA SCHÜFFLER, VAHİT TUNA

CURATOR KURATORIN

ECE PAZARBAŞI

The exhibition MUSCLE MEMORY is a multi-layered investigation into the notion of muscle memory, which is defined in neuroscience as a type of movement, that becomes familiar to the muscles through repetition over time. The exhibition gives a metaphorical approach to how structures of power (i.e. norms, authorities, icons of mass media, etc.) create and manipulate the memories of individuals through the biological mechanisms of their very own bodies. In doing so, it revisits the historical background of the Bethanien Hospital building as the 'body' of the project, incorporating the building and its vicinity into the exhibition as an embodiment of the muscle memory. Within this frame, more than 10 artists and interdisciplinary experts are invited to examine the concept of muscle memory from various perspectives and media.

In 1905, the former Bethanien Diagnosis Center opened an extended wing to be used as the Operation Wing, which is now known as the Kunstraum Kreuzberg / Bethanien. During events in the public program, the exhibition will revisit and restage the former Morgue, Infection Unit and Washhouse previously located in the Bethanien garden.

The exhibition invites the Field Kitchen Academy, a mobile platform for alternative information production, to host the public program with neuroscientists, contemporary dancers, Zen Masters, kinesiologists, and parkour training, to delve deeper into the political, social, and corporeal connotations of muscle memory.

Field Kitchen Academy Program

For information about further events, please check www.fieldkitchen-academy.org

Das Ausstellungsprojekt MUSCLE MEMORY untersucht das Phänomen des Muskelgedächtnisses bzw. des motorischen Lernens, das in den Neurowissenschaften als eine Art von Bewegung definiert ist, die sich durch Wiederholung mit der Zeit in die Muskulatur einprägt. MUSCLE MEMORY betrachtet metaphorisch und aus verschiedenen Perspektiven, wie Machtstrukturen (z. B. Normen, Autoritäten, Ikonen der Massenmedien, etc.) durch die biologischen Mechanismen des eigenen Körpers persönliche Erinnerungen erschaffen und manipulieren. Dabei begreift die Ausstellung das ehemalige Krankenhaus Bethanien als ‚Körper‘ des Projekts und bezieht das Gebäude sowie seine Umgebung als metaphorische Verkörperung des Muskelgedächtnisses mit ein. Zehn Künstler und interdisziplinäre Experten sind eingeladen, das Phänomen MUSCLE MEMORY multi-perspektivisch und mit unterschiedlichen Medien zu untersuchen.

Das ehemalige Bethanien Krankenhaus eröffnete 1905 einen Seitenflügel, der als Operationssaal benutzt wurde und heute als Kunstraum Kreuzberg / Bethanien bekannt ist. Im Laufe der Ausstellung werden die Events des öffentlichen Programms das ehemalige Leichenhaus, das Infektionspavillon und Waschhaus neu inszenieren, die sich im Garten des Bethanien befanden.

Gastgeber für das öffentliche Programm ist die Field Kitchen Academy – eine mobile Plattform alternativer Informationsproduktion. Unter den geladenen Gästen sind Neurowissenschaftler, zeitgenössische Tänzer, Zen-Meister, Kinesiologen, und Köche, mit denen die Kuratorin und Besucher gemeinsam die politischen, sozialen und körperlichen Konnotationen des Muskelgedächtnisses tiefer erforschen.

Programm der Field Kitchen Academy

Informationen zu weiteren Veranstaltungen finden Sie auf www.fieldkitchen-academy.org

Der Kunstraum Kreuzberg / Bethanien ist eine Einrichtung des Bezirksamtes Friedrichshain-Kreuzberg. Das Projekt MUSCLE MEMORY wird gefördert aus Mitteln der Senatsverwaltung für Kultur und Europa, Fonds für Kommunale Galerien, Fonds für Ausstellungsvergütungen, dem Bezirkskulturfonds und dem Recherche-Stipendium. Unterstützt wird das Projekt durch das Institut für Auslandsbeziehungen IFA und dem Kulturinstitut Finnlands.

1/4/2017, 7 PM

FORMER OPERATION WING EHEM. OPERATIONSFLÜGEL **3**

DOCTORS, NURSES AND ARTISTS – ARTISTS' TALK

Artists' talk with the participating artists of MUSCLE MEMORY exhibition.

Künstlertgespräch im Rahmen der Ausstellung MUSCLE MEMORY.

5/4/2017, 7-9 PM

FORMER WASHHOUSE EHEMALIGES WASCHHAUS **5**
HEIKE BRUNNEN, ALTERNATIVE MEDICINE PRACTITIONER HEILPRAKTIKERIN

MUSCLE TESTING WORKSHOP – AN INTRODUCTION TO KINESIOLOGY

Heike Brunnen will give an introductory talk about the art of muscle testing through its history, additionally demonstrate the muscle testing with the participants, supplying simple and useful tips that we can use in our daily lives.

Max. 12 people. Please register by 4. April by sending an email to bethanien1@kunstraumkreuzberg.de

Heike Brunnen wird eine Einführung in die Kunst des Muskeltestens geben, seine Geschichte, sowie den Teilnehmern praktische Übungen vorstellen.

Maximale Teilnehmerzahl: 12 Personen. Anmeldung bis zum 4. April unter: bethanien1@kunstraumkreuzberg.de

18/4/2017, 7-8.30 PM

FORMER OPERATION WING EHEM. OPERATIONSFLÜGEL **3**
ÁLVARO VALERA SOSA, ARCHITECT ARCHITEKT

TALK: MEDICAL NEIGHBORHOODS – HEALING ARCHITECTURE

7/5/2017, 11.30 AM-1.30 PM

THE VICINITY OF BETHANIEN BUILDING
IN DER UMGEBUNG DES BETHANIEN

FRANZ SCHÖNBERGER, HEADCOACH AT PARKOURONE BERLIN

BETHANIEN PARKOUR WORKSHOP

Parkour – The art of overcoming obstacles physically and mentally. At the workshop, you will be professionally accompanied, individually and ideally challenged. You learn to take personal responsibility and make decisions. We accompany you playfully and yet genuinely on the path of the art of efficient movement, creating an interconnection between our bodies and Bethanien.

Max. 12 people. Please register by 5. May by sending an email to bethanien1@kunstraumkreuzberg.de

Parkour - Die Kunst der Überwindung physischer und mentaler Hindernisse. In unserem Workshop wirst Du professionell begleitet, individuell und optimal gefordert. Du lernst Selbstverantwortung zu übernehmen und Entscheidungen zu treffen. Spielerisch und doch ernsthaft begleiten wir Dich auf dem Weg zur Kunst der effizienten Fortbewegung und schaffen eine Verbindung zwischen unseren Körpern und dem Bethanien-Gebäude.

Maximale Teilnehmerzahl: 12 Personen. Anmeldung bis zum 5. Mai unter: bethanien1@kunstraumkreuzberg.de

21/5/2017, 11.30 AM-1.30 PM

FORMER MORGUE EHEMALIGES LEICHENHAUS **4**
TUĞÇE TUNA, CONTEMPORARY DANCER

SYMBOL BODY WORKSHOP

Symbol Body is the space where the energy is transformed in the body; where the body is left alone with its organic structure and the space, where the flesh is separated from the bone. The workshop will be guided by somatic theories, inviting participants to observe their bodies with a notion of connectivity. The general themes of the workshop are the mobility within immobility and the body-space relationship through muscle memory.

Symbol Body ist der Ort, an dem die Energie im Körper umgewandelt wird, wo der Körper mit seiner organischen Struktur allein gelassen wird, und wo das Fleisch von den Knochen getrennt wird. Der Workshop ist durch somatische Theorien geleitet, und wird die Teilnehmer einladen, ihren Körper und seine Verbundheitsfähigkeit zu beobachten. Die allgemeinen Themen des Workshops sind Mobilität in der Immobilität, und der Körper-Raum-Bezug in Relation zum Muskelgedächtnis.

4/6/2017, 11.30 AM-1.30 PM

FORMER INFECTION UNIT EHEM. INFEKTIONSPAVILLON **8**
SUN WOO + JI WOO, ZEN MASTERS

RELEASING REPETITION IN MIND, BODY AND SOUL WORKSHOP

Ji Woo and South Korean former Buddhist Monk Sun Woo will give a workshop on removing repetitive negative behavior patterns rooted in the past, that are ingrained into our physical bodies, mind and soul.

Ji Woo und der ehemalige Süd-Koreanische Buddhistische Mönch Sun Woo werden einen Workshop anbieten, bei dem wiederholte negative Verhaltensmuster beseitigt werden sollen, die sich in der Vergangenheit in unseren Körper, in unseren Geist und in unsere Seele eingraviert haben.

8/4/2017, 12 PM; 20/5/2017, 12 PM; 10/6/2017, 12 PM
ECE PAZARBAŞI

EXHIBITION TOURS WITH THE CURATOR

MONDAY TO FRIDAY MONTAG BIS FREITAG, 9.30-11.15 AM
STUDIO 142, 1ST FLOOR, KUNSTQUARTIER BETHANIEN
HANNA HEGENSCHIEDT

KLEIN TECHNIQUE WORKSHOPS

The purpose of Klein Technique™ is education, not on the superficial level of mimicking form, but on a profoundly deep level of understanding the full use of the body as an integral whole to maximize full function of each individual's unique movement potential.

Ziel der Klein Technique™ ist es den Körper „auszubilden“. Dies geschieht nicht auf der Ebene der Imitation von Form. Vielmehr fordert und fördert sie ein tiefgreifendes Verstehen des Körpers als integriertes Ganzes. Dies ermöglicht jedem Individuum, sein einzigartiges Bewegungspotential zu realisieren.

www.hannahegenschiedt.de/de/Unterricht/Klein-Technique/Unterrichtsplan/

MONDAY TO FRIDAY MONTAG BIS FREITAG, 10-11.30 AM
STUDIO 2, MIME CENTRUM, KUNSTQUARTIER BETHANIEN

MOVEMENT TRAINING FOR PERFORMERS

www.mimecentrum.de/bewegungs.htm

Meeting Point for all events: Kunstraum Kreuzberg / Bethanien. All events will be in English. **3**

Treffpunkt für alle Veranstaltungen und Events: Kunstraum Kreuzberg / Bethanien. Alle Veranstaltungen finden auf Englisch statt.

	SITE MAP (1910)	LAGEPLAN (1910)
1	Parish House	Pfarrhaus
2	Nurses House	Schwesternhaus
3	Operation Wing	Operationsflügel
4	Morgue	Leichenhaus
5	Washhouse	Waschhaus
6	Ökonomiehof	Ökonomiehof
7	Feierabendhaus	Feierabendhaus
8	Infection Unit	Infektionspavillon
9	Administration	Beamtenhaus

